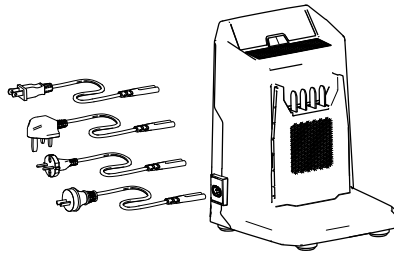


Podręcznik operatora

Ładowarki akumulatorów 60 V MAX do urządzeń z serii Flex-Force Power System®

**Model nr 86902—Numer seryjny 324000000 i
wyższe**

**Model nr 86905—Numer seryjny 324000000 i
wyższe**



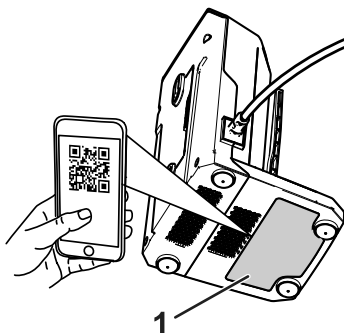
Wprowadzenie

Ładowarki i akumulatory są przeznaczone do użytku przez właścicieli gospodarstw domowych i profesjonalnych operatorów. Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie ładowarką Flex-Force™ 60 V do akumulatorów litowo-jonowych. Te ładowarki zostały zaprojektowane do używania z akumulatorami litowo-jonowymi Flex-Force 60 V. Nie zostały one zaprojektowane do ładowania jakichkolwiek innych akumulatorów. Używanie tych produktów w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i dla osób postronnych.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć urazów. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części lub uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem, dystrybutorem lub biurem obsługi klienta producenta narzędzia. Przygotuj numer modelu i numer seryjny produktu. **Rysunek 1** przedstawia położenie oznaczenia modelu oraz numeru seryjnego na urządzeniu. Zapisz je w przewidzianym na to miejscu.

Ważne: Urządzeniem mobilnym zeskanuj kod QR na tabliczce z numerem seryjnym (jeżeli występuje), aby uzyskać informacje o gwarancji, częściach zamiennych i innych kwestiach związanych z produktem.



Rysunek 1

1. Położenie numeru modelu i numeru seryjnego.

g450101



Model nr _____

Numer seryjny _____

Symbol ostrzegawczy

Ten symbol ostrzegawczy ([Rysunek 2](#)) występuje zarówno w instrukcji, jak i na maszynie. Wskazuje on ważne informacje dotyczące zasad bezpieczeństwa, których należy przestrzegać, aby uniknąć wypadków.



Rysunek 2

Symbol ostrzegawczy

g000502

Symbol ostrzegawczy pojawia się nad informacjami ostrzegającymi o niebezpiecznych działaniach lub sytuacjach, przed słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGA**.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Wskazuje na sytuację bezpośredniego zagrożenia, która, jeżeli się jej nie zapobiegnie, **doprowadzi** do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE: Wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która, jeżeli się jej nie zapobiegnie, **może** doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

UWAGA: Wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która, jeżeli się jej nie zapobiegnie, **może** doprowadzić do niewielkich lub średnich obrażeń ciała.

W niniejszej instrukcji występują także dwa inne słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne, wymagające uwagi.

Bezpieczeństwo



Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.

Poniższe tabele opisują symbole bezpieczeństwa znajdujące się na etykietach.

Symbole bezpieczeństwa ładowarki akumulatorów

	Przeczytaj <i>Instrukcję obsługi</i> .
	Wyłącznie do użytku wewnątrz budynków.
	Izolacja podwójna

Montaż

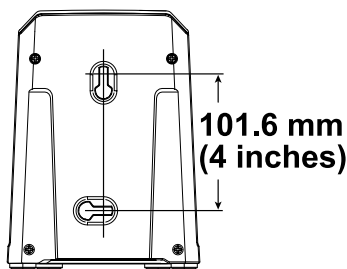
Montaż ładowarki akumulatora (opcjonalnie)

W razie potrzeby ładowarkę można zamocować pewnie do ściany, używając do tego celu otwory do montażu ściennego znajdujące się z tyłu ładowarki.

Zamontuj ją wewnątrz budynku (na przykład w garażu lub innych suchym pomieszczeniu), w pobliżu gniazdka zasilania i poza zasięgiem dzieci.

Informacje pomocne przy montażu ładowarki są podane na [Rysunek 3](#).

Nasuń ładowarkę na odpowiednio ustawione elementy montażowe i zamocuj ją pewnie na swoim miejscu (elementy montażowe nie są dołączane).



Rysunek 3

g290534

Przegląd produktu

Specyfikacje

Ładowarka akumulatora

Model	86902	86905
Typ	Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 60 V MAX	Szybka ładowarka do akumulatorów litowo-jonowy 60 V MAX
Wejście	Od 100 do 240 V AC, ~2,0A, 50/60 Hz	Od 100 do 240 V AC, ~5,0 A, 50/60 Hz
Wyjście	60 V DC, maks. 2,0 A	60 V DC,  maks. 5,5 A

Zakresy dopuszczalnej temperatury

Ładuj akumulator w zakresie temperatur	od 5°C do 40°C*
Korzystaj z akumulatora w zakresie temperatur	od -30°C do 49°C
Przechowuj akumulator/ładowarkę w zakresie temperatur	od 5°C do 40°C*

* Czas ładowania wydłuży się w przypadku ładowania w temperaturze spoza tego zakresu.

Przechowuj narzędzie, akumulator i ładowarkę w zamkniętym, czystym i suchym miejscu.

Kompatybilne baterie

Model	Liczba akumulatorów	Pojemność
88920	1	2,0 Ah (102 Wh)
88925	1	2,5 Ah (135 Wh)
88941	1	4,0 Ah (216 Wh)
88950	1	5,0 Ah (270 Wh)
88960	1	6,0 Ah (324 Wh)
88975	1	7,5 Ah (405 Wh)
88980	1	8,0 Ah (432 Wh)
66910	1	10,0 Ah (540 Wh)
66912	1	12,0 Ah (648 Wh)

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie ładuj akumulatorów jednorazowego użytku.

Działanie

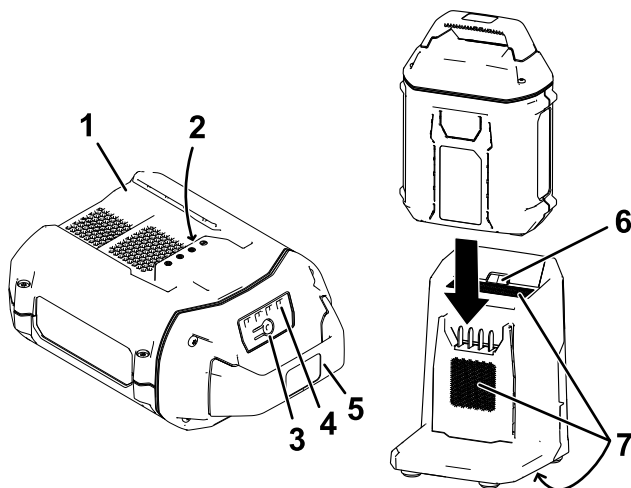
Ładowanie akumulatora

Ważne: W momencie zakupu akumulator nie jest całkowicie naładowany. Przed pierwszym użyciem narzędzia podłącz akumulator do ładowarki i ładuj go, aż wskaźnik LED wskaże całkowite jego naładowanie. Przeczytaj wszelkie zalecenia bezpieczeństwa.

Ważne: Ładuj akumulator tylko w podanym zakresie temperatur, patrz [Specyfikacje \(Strona 6\)](#).

Informacja: W dowolnym momencie możesz naciskając przycisk wskaźnika stanu naładowania sprawdzić aktualny poziom naładowania (lampki LED).

1. Dopilnuj, aby otwory wentylacyjne akumulatora i ładowarki nie były zatkane przez brud.



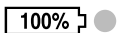
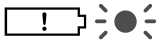
Rysunek 4

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Włężenie w akumulatorze | 5. Uchwyt |
| 2. Styki akumulatora | 6. Lampka kontrolna LED ładowarki |
| 3. Przycisk wskaźnika stanu naładowania | 7. Otwory wentylacyjne na ładowarce |
| 4. Lampki LED (aktualny poziom naładowania) | |

g473274

2. Ustaw wgłębienie w akumulatorze ([Rysunek 4](#)) równo z wypustką ładowarki.
3. Wsuń akumulator w ładowarkę do położenia zamocowania ([Rysunek 4](#)).
4. Aby wyjąć akumulator, wysuń go z ładowarki.
5. Poniższa tabela zawiera objaśnienie stanów lampki kontrolnej LED na ładowarce.

Stan naładowania akumulatora

Symbol ładowarki	Lampka kontrolna	Znaczenie
	Miganie zielonym światłem	Akumulator jest ładowany
	Zielona	Akumulator jest naładowany
	Czerwona	Temperatura akumulatora i/lub ładowarki przekracza dopuszczalny zakres
	Miganie czerwonym światłem	Błąd ładowania akumulatora*
	Zgaszona	Akumulator nie jest podłączony

*Dodatkowe informacje podano w rozdziale [Rozwiązywanie problemów \(Strona 11\)](#).

Ważne: Akumulator można pozostawić na ładowarce na krótki czas między kolejnym użyciem.

Jeżeli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas, zdejmij go z ładowarki, patrz [Przechowywanie \(Strona 9\)](#).

Konserwacja

W normalnych warunkach konserwacja i serwisowanie nie są wymagane.

Do czyszczenia powierzchni urządzenia używaj tylko suchej ściereczki.

Nie rozbieraj urządzenia. Jeżeli jest ono uszkodzone, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym lub dystrybutorem.

Przechowywanie

Ważne: Przechowuj narzędzie, akumulator i ładowarkę tylko w podanym zakresie temperatur; patrz [Specyfikacje \(Strona 6\)](#).

Ważne: W przypadku przechowywania narzędzia przez okres roku lub dłużej należy odłączyć akumulator od narzędzia i naładować akumulator do momentu, gdy na akumulatorze zaświecą się na zielono 1 lub 2 lampki LED. Nie przechowuj całkowicie naładowanego ani całkowicie rozładowanego akumulatora. Przed ponownym użyciem narzędzia naładuj akumulator do momentu, gdy lewa lampka na ładowarce zaświeci się na zielono lub gdy wszystkie 4 lampki na akumulatorze zaświecą się na zielono.

- Po użyciu odłącz produkt od zasilania (tzn. odłącz akumulator) i sprawdź, czy nie został uszkodzony.
- Oczyszczyć produkt z wszelkich substancji obcych.
- Nie przechowuj maszyny z zainstalowanym akumulatorem.
- Narzędzie, akumulator i ładowarkę, jeżeli nie są używane, przechowuj poza zasięgiem dzieci.
- Przechowuj narzędzie, akumulator i ładowarkę akumulatora z dala od agresywnych substancji, takich jak chemikalia ogrodowe lub sól drogowa.
- Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń, unikaj przechowywania akumulatora na zewnątrz budynków lub wewnątrz pojazdów.
- Przechowuj narzędzie, akumulator i ładowarkę w zamkniętym, czystym i suchym miejscu.

Przygotowanie akumulatora do recyklingu

Ważne: Po odłączeniu zaklej styki akumulatora wytrzymałą taśmą klejącą. Nie próbuj zniszczyć lub zdemontować akumulatora ani nie demontuj żadnego z jego podzespołów.



Aby uzyskać szczegółowe informacje o właściwym sposobie utylizacji akumulatora, skontaktuj się z lokalnym samorządem lub autoryzowanym serwisem.

	Akumulatory litowo-jonowe oznaczone symbolem Call2Recycle można oddać do recyklingu u dowolnego sprzedawcy uczestniczącego w programie Call2Recycle lub w punkcie recyklingu akumulatorów uczestniczącym w tym programie (tylko USA i Kanada). Adres najbliższego sprzedawcy lub punktu recyklingu można uzyskać pod numerem 1-800-822-8837 lub na stronie www.call2recycle.org.
	Akumulatory litowo-jonowe oznaczone przedstawionym tu symbolem akumulatora wysokoenergetycznego (High Energy Battery, HEB), oraz wszystkie akumulatory 60 V Flex-Force o pojemności 6 Ah lub większej, można oddać do recyklingu w placówkach dealerów lub sprzedawców uczestniczących w programie Call2Recycle HEB. Adres najbliższego dealera lub sprzedawcy uczestniczącego w programie można znaleźć na stronie www.hebattery.org.

Jeżeli nie możesz znaleźć sprzedawcy lub punktu recyklingu uczestniczących w programie w najbliższej okolicy, lub nie wiesz, do którego programu kwalifikuje się dany akumulator, zajrzyj na stronę pomocy dla klientów wskazaną w instrukcji obsługi danego narzędzia/sprzętu, gdzie znajdziesz więcej informacji na temat odpowiedzialnego recyklingu akumulatorów.

Jeżeli znajdujesz się poza terytorium USA i Kanady, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem lub dystrybutorem, aby uzyskać więcej informacji na temat odpowiedzialnego recyklingu akumulatorów.

Rozwiązywanie problemów

Wykonaj tylko czynności opisane w niniejszej instrukcji. Jeżeli nie uda się rozwiązać problemu samemu, wszelkie inne czynności kontrolne, konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane tylko przez autoryzowany punkt serwisowy lub wykwalifikowanego specjalistę.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Akumulator szybko się rozładowuje.	1. Akumulator ma temperaturę wykraczającą poza dopuszczalny zakres temperatur.	1. Przenieś akumulator do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C.
Ładowarka nie działa.	1. Ładowarka ma temperaturę wykraczającą poza dopuszczalny zakres temperatur. 2. W gniazdku, do którego jest podłączona ładowarka nie ma napięcia.	1. Odłącz ładowarkę i przenieś ją do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C. 2. Skontaktuj się z elektrykiem posiadającym odpowiednie uprawnienia w celu naprawy gniazdka.
Lampka kontrolna LED na ładowarce świeci się na czerwono.	1. Temperatura ładowarki i/lub akumulatora jest poza dopuszczalnym zakresem.	1. Odłącz ładowarkę od zasilania i przenieś ładowarkę oraz akumulator do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Lampka kontrolna LED na ładowarce miga na czerwono.	1. Wystąpił błąd łączności między akumulatorem a ładowarką. 2. Akumulator ma obniżoną pojemność.	1. Odłącz akumulator od ładowarki, odłącz ładowarkę od gniazdka i odczekaj 10 sekund. Podłącz z powrotem ładowarkę do gniazdka i umieść na niej akumulator. Jeżeli lampka LED na ładowarce nadal miga na czerwono, jeszcze raz powtórz tę procedurę. Jeżeli po dwóch próbach lampka LED na ładowarce nadal miga na czerwono, należy oddać akumulator do utylizacji w zakładzie zajmującym się utylizacją akumulatorów. 2. Należy skontaktować się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub dystrybutorem (jeżeli nadal obowiązuje gwarancja na akumulator) lub oddać go do utylizacji w zakładzie zajmującym się utylizacją akumulatorów.
Narzędzie nie daje się uruchomić lub nie pracuje w sposób ciągły.	1. Na stykach akumulatora znajduje się wilgoć. 2. Akumulator nie jest do końca wsunięty w narzędzie.	1. Odczekaj, aż akumulator wyschnie lub wytrzyj do sucha. 2. Wyjmij i ponownie włóż akumulator w narzędzie, upewniając się, że jest on zamontowany do końca i przytrzymywany przez zatrzask.